

A dense, overlapping pattern of the name "Frederick" written in a cursive, handwritten style. The text is oriented horizontally but is highly compressed and layered, creating a complex, textured appearance. The letters are dark, likely black or dark brown, and the overall effect is that of a continuous, flowing stream of the name. The handwriting is consistent throughout, with varying slants and flourishes that give it a personal, artistic feel. The background is white, which makes the dark ink stand out sharply.







Leo Lionni

*Frederick*



Лео Лионни

# Фредерик

*Перевод с английского*  
Ольги Варшавер



Вдоль луга, где резвились лошади и паслись коровы,  
тянулась старая каменная ограда.









В трещинах меж камней, близ овина и амбара,  
поселилась семейка болтливых полевых мышей.







Наступила осень. Люди вывезли урожай.  
В овине не осталось ни снопа, в амбаре ни зёрнышка.  
Мыши принялись собирать орехи и ягоды,  
колоски и кукурузные початки — впрок.  
Все трудились день и ночь.  
Все, кроме Фредерика.











— Почему ты не работаешь? —  
спрашивали Фредерика сородичи.

— Я очень даже работаю!  
Скоро придёт зимняя тьма.  
Я коплю про запас солнечный свет.





